


<p style="text-align: center;">UNIVERSITATEA DIN PITESTI</p>  <p style="text-align: center;">Centrul pentru Relații Internaționale (CpRI)</p>	<p style="text-align: center;">Procedur Restituire taxe de colarizare cetățeni străini și studenți internaționali</p> <p style="text-align: center;">COD: PO-CRI-01</p>	<p style="text-align: center;">Ediția 1</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Revizia 1 Nr. de ex. 2</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Nr. pagini 9</p> <hr/> <p style="text-align: center;">Exemplar nr. 1</p>
--	---	--

AVIZAT,
În edin a Consiliului de Administrație
din data de: 07.03.2018

APROBAT,
În edin a Senatului
din data de: 26.03.2018

RECTOR,


Conf. univ. dr. ing. Dumitru CHIRLEAN

PREȘEDINTELE SENATULUI,

Prof. univ. dr. Mihaela DIACONU

PROCEDUR
Restituire taxe de colarizare cetățeni străini și studenți
internaționali

COD: PO-CRI-01


	Procedur Restituire taxe de colarizare cet țeni str ini i studenți internaționali COD: PO-CRI-01	Edi ia 1
		Revizia 1

1. LISTA RESPONSABILILOR CU ELABORAREA, VERIFICAREA I APROBAREA EDIȚIEI/REVIZIEI

Nr. crt.	Elemente privind responsabilit i/opera iuni	Responsabili cu elaborarea/verificarea edi iei	Func ia	Data	Semn tura
1.	ELABORARE	Conf.univ.dr. Emanuel SOARE	Prorector pentru Relații Internaționale		
2.	VERIFICARE	Conf.univ.dr. Amalia DUȚU	Director CMCPU		
3.	AVIZ JURIDIC	Elena Aurelia MATEESCU	Consilier juridic		

2. SITUAȚIA EDIȚIILOR I REVIZIILOR ÎN CADRUL EDIȚIILOR PROCEDURII

Nr. crt.	Revizia / Data aplic rii	Num rul capitolului i paginilor revizuite	Con inutul modific rii	Nume i prenume		
				Elaborat	Avizat	Aprobat
1.	06.03.2018	3, 4, 5.	Introduerea conceptului de cet țeni str ini, diferite documente necesare restituirii taxelor, detalii privind reportarea sumelor, Anexa 2 – cerere de reportare a taxelor pentru anul univ. urm tor	Conf.univ.dr. Emanuel SOARE	În ședința CA din 07.03.2018	În ședința Senatului din 26.03.2018

	Procedur Restituire taxe de colarizare cet țeni str ini i studenți internaționali COD: PO-CRI-01	Edi ia 1
		Revizia 1

3. SCOP

Prezenta procedur stabile te modul în care se asigur restituirea taxelor de colarizare achitate de c tre cet țenii str ini/studenții internaționali care, din motive obiective, nu pot participa la cursurile pentru care s-au înscris.

4. DOMENIU DE APLICARE

Prezenta procedur se aplic în cadrul Universit ții din Pitești de c tre toate persoanele implicate în procesul de înscriere i înmatriculare a cet țenilor str ini/studenților internaționali la programele de studii oferite de c tre Universitatea din Pite ti. De asemenea, procedura este aplicat i de c tre toate structurile academice (facultate, departament) și administrative (direcții, centre, birouri etc.) ale Universit ții din Pitești.

5. DOCUMENTE DE REFERIN

- Legea Educației Naționale nr. 1/2011, cu modific rile i complet rile ulterioare;
- Legea nr. 288/2004 privind organizarea studiilor universitare;
- Metodologia de primire la studii i colarizare a cet enilor str ini începând cu anul colar/universitar 2017 – 2018;
- Ordonanța de urgenț a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul str inilor în România ;
- Ordin MEN Nr. 3933 din 23.05.2017 privind aprobarea termenelor de plat i a modalit ților de raportare a cuantumului de 5% din încas rile în valut provenite din taxele achitate de studenții și cursanții str ini instituțiilor de înv ț mânt superior de stat;
- Regulamentul Privind activitatea studenților internaționali în Universitatea din Pitești;
- Contract de Studii având ca obiect derularea activit ților curriculare i extracurriculare în campusul universitar potrivit Hot rării de Senat Nr. 500 din 03.07.2017.

6. DEFINIȚII ȘI ABREVIERI ALE TERMENILOR UTILIZAȚI ÎN PROCEDUR

Student internațional: persoana care are cet țenia unui stat terț al Uniunii Europene, dovedit prin deținerea unui pașaport valabil i care s-a înmatriculat la programele de studii ale UPIT;

Cet țean str in: persoana care are cet țenia unui stat terț al Uniunii Europene, dovedit prin deținerea unui pașaport valabil i care depune dosar de înscriere la programele de studii ale UPIT;

Structur academic : facultate, departament, centre de cercetare;


Structur administrativ : direc ie general /direc ie/centru suport/birou;

Tax de colarizare: sum de bani, solicitat studen ilor pentru colarizare de c tre institu iile de înv mânt private sau, pentru locurile nesubven ionate de la buget, de institu iile de stat;

Solicitant: persoana care solicit restituirea taxei de colarizare;

Împuternicit: persoana fizic , major , desemnat de c tre titular în cadrul clauzei de împuternicire s solicite restituirea taxei de colarizare în numele acestuia;

UPIT: acronim pentru Universitatea din Pite ti.

	Procedur Restituire taxe de colarizare cet țeni str ini i studenții internaționali COD: PO-CRI-01	Edi ia 1
		Revizia 1

7. DESCRIERE PROCEDUR

7.1. Cet țenii str ini/Studenții internaționali pot solicita restituirea integral sau parțial a taxelor de colarizare în urm toarele condiții:

- nu au obținut viza de studii;
- au obținut viza de studii dup perioada de înscriere la programele de studii ale Universit ții din Pitești;
- au obținut viza de studii i nu pot ajunge în România din motive obiective, demonstrabile;
- au obținut viza de studii, au ajuns în România, iar din motive obiective, demonstrabile, nu mai pot participa la studii.

7.2. Restituirea integral sau parțial a taxelor de colarizare c tre cet țenii str ini/studenții internaționali care opteaz pentru programele de studii ale Universit ții din Pitești se face în condițiile precizate de c tre prezenta procedur .

7.3. Studenții internaționali care s-au înmatriculat la programele de studii i solicit restituirea taxei de colarizare, în condițiile prezentei proceduri, dup începerea cursurilor, vor putea primi maxim 50% din taxa de colarizare achitat - dac solicit acest lucru pe parcursul primului semestru - i 0% dac solicit restituirea taxei de colarizare pe parcursul semestrului al II-lea.

7.4. Excepțiile de la aceste condiții vor fi analizate și avizate de c tre Facultate i supuse aprob rii de c tre Consiliul de Administrație al Universit ții din Pitești.

7.5. Programele de studii la care se pot înscrie cet țenii str ini în Universitatea din Pite ti sunt urm toarele:

- Programul preg titor de limba român pentru cet țeni str ini;
- programe de studii de Licenț ;
- programe de studii de Masterat;
- programe de studii de Doctorat.


7.6. Restituirea taxelor de colarizare se face în baza realiz rii unui dosar care cuprinde, în mod obligatoriu, toate documentele enumerate mai jos i acoper urm toarele situații:

a. Solicitantul se afl în țara de origine:

- cerere tip (copie) (Anexa 1);
- copie a scrisorii de acceptare emis de Ministerul Educației Naționale;
- copie pa aport solicitant;
- copie a documentului de plat ;
- copie extras de cont, în EURO sau USD, solicitant care conține: cod IBAN, cod SWIFT/BIC, numele i adresa complet a B ncii.

b. Solicitantul se afl în țara de origine, iar un intermediar solicit restituirea taxei în contul personal:

- cerere tip (copie) (Anexa 1);
- copie a scrisorii de acceptare emis de Ministerul Educației Naționale;
- copie pa aport solicitant;
- copie act identitate intermediar;
- copie a documentului de plat ;
- copie extras de cont, în EURO sau USD, intermediar care conține: cod IBAN, cod SWIFT/BIC, numele i adresa complet a B ncii;

	Procedur Restituire taxe de colarizare cet țeni str ini i studenți internaționali COD: PO-CRI-01	Edi ia 1
		Revizia 1

- Când Intermediarul este în România: procur notarial /împuternicire pentru intermediar (realizat în țara de origine) tradus în limba română de c tre un traduc tor autorizat din România. Traducerea legalizat trebuie depus la dosar în original;
- Când Intermediarul este în țara de origine: procur notarial /împuternicire pentru intermediar (realizat în țara de origine) tradus în limba englez /francez /român , în copie.

c. Solicitantul se afl în România:

- cerere tip (original) (Anexa 1);
- copie a scrisorii de acceptare emis de Ministerul Educației Naționale;
- copie pa aport solicitant;
- copie a documentului de plat ;
- copie extras de cont, în EURO sau USD, solicitant care conține: cod IBAN, cod SWIFT/BIC, numele i adresa complet a B ncii.

7.7. Cererea tip de restituire a taxei de colarizare se reg se te în Anexa 1, este parte integrant a prezentei proceduri i este pus la dispoziție de c tre Universitatea din Pite ti pe website-ul propriu (www.upit.ro/international).

7.8. Dosarul care conține toate documentele precizate, va fi transmis c tre secretariatul facult ții pentru care a optat cet țeanul str in/studentul internațional în vederea aviz rii (confirmare/infirmare înscriere/înmatriculare, dup caz), apoi la serviciul financiar-contabil (confirmare/infirmare tax încasat , dup caz) i la oficiul juridic.

7.9. Dup obținerea tuturor avizelor, dosarul este supus aprob rii Consiliului de Administrație, iar decizia este transmis serviciului financiar-contabil pentru realizarea pl ții c tre solicitant/împuternicit.


7.10. Cet țenii str ini/Studentii internaționali sau Intermediarii care solicit restituirea taxelor de colarizare trebuie s se adreseze Universit ții din Pite ti într-un interval de 6 luni de la începerea anului universitar (1 octombrie), dar nu mai târziu de 1 mai a anului universitar respectiv. În caz contrar, sumele încasate vor deveni fonduri proprii ale Universit ții din Pitești.

7.11. Comisioanele specifice realiz rii pl ții și a transferurilor bancare ocazionate de restituirea taxelor de colarizare vor fi suportate de c tre solicitant, din quantumul taxei de colarizare.

7.12. Cet țeanul str in/Studentul internațional care, din motivele descrise în prezenta procedur , nu poate urma cursurile în anul universitar pentru care a primit scrisoarea de acceptare, dar dore te s r mân la Universitatea din Pite ti în anul universitar urm tor, poate solicita reportarea sumei reprezentând taxa de colarizare, printr-o cerere tip (Anexa 2) transmis pe E-mail la Biroul Studenți Internaționali, însoțit de copii ale Scrisorii de Acceptare la studii, pa aportului i chitanței de plat a taxei de colarizare, cel târziu, pân la data de 1 mai a anului universitar pentru care a achitat taxa de colarizare. În caz contrar, sumele încasate vor deveni fonduri proprii ale Universit ții din Pitești.

7.13. Cererea tip de reportare a taxei de colarizare se reg se te în Anexa 2, este parte integrant a prezentei proceduri i este pus la dispoziție de c tre Universitatea din Pite ti pe website-ul propriu (www.upit.ro/international).

7.14. Universitatea din Pite ti va transfera c tre Ministerul Educației Naționale procentul de 5% din încas rile în valut provenite din taxele achitate de cet țenii str ini doar pentru studenții internaționali care au fost înmatriculați la programele de studii ale Universit ții din Pitești.

	Procedur Restituire taxe de colarizare cet țeni str ini i studenți internaționali COD: PO-CRI-01	Edi ia 1
		Revizia 1

8. RESPONSABILIT I

Toate compartimentele i structurile implicate în procesul de gestionare al dosarelor privind restituirea taxelor de colarizare achitate de c tre cet țeni str ini /studenții internaționali î i vor asuma r spunderea conform atribuțiilor specifice și a prevederilor legale în vigoare.

9. DISPOZIȚII FINALE

Excepțiile de la prezenta Procedur vor fi analizate i avizate de c tre Facultate i supuse aprob rii de c tre Consiliul de Administrație al Universit ții din Pitești.

10. ÎNREGISTR RI SPECIFICE

- Registratura Universit ții din Pitești.

11. ANEXE I FORMULARE

- Anexa 1 – F01-PO-CRI-01- Cererea de restituire tax de colarizare.
- Anexa 2 – F02-PO-CRI-01- Cererea de reportare tax de colarizare.

Aprob, RECTOR,
Conf.univ.dr ing. Dumitru CHIRLEAN

DOMNULE RECTOR,

[Dear Rector/ Monsieur le Recteur]

Subsemnatul(a), _____, în calitate de **Solicitant/Împuternicit**, născut la data de

[The undersigned/ Le (la) soussigné(e)] _____ [as **Applicant/Mandatory person**, date of birth/ en tant que **Demandeur/Mandataire**, né(e) le]

Pașaport/Permis de rezidență /Act de identitate _____

[Passport/Residence permit/Identity Card/ Passeport/Titre de séjour/Document d'identité]

cu domiciliul în _____ Scrisoare de Acceptare _____, student la

[place of residence/ résidant dans]

[Letter of Acceptance/Lettre d'acceptation]

[student at/ étudiant à]

Facultatea _____, programul de studii _____, anul _____, an universitar

[Faculty/ Faculté]

[study programme/ programme d'études]

[year of study/année] [academic year/ année universitaire]

20__20__, vă rog să binevoiți să-mi aprobați **RESTITUIREA** sumei de _____

[please approve the **REIMBURSEMENT** of the amount / Je vous prie **de me rembourser la somme de**]

reprezentând _____

[representing/ représentant]

Motivul _____

[Reason/ Raison]

Date pentru identificare cont bancar:

[Bank account identification/ Identification du compte bancaire]

Numele și prenumele titularului de cont _____

[First and second name of bank account holder / Nom et prénom du titulaire de compte]

Cod IBAN _____

[IBAN code/ Code IBAN]

Cod SWIFT _____

[SWIFT code/ Code SWIFT]

Numele Băncii _____

[Bank name / Nom de la Banque]

Adresa Băncii unde este deschis contul _____

[Bank address (where the account was opened)/ Adresse de la Banque où le compte est situé]

Nr. telefon solicitant/împuternicit restituire _____

[Applicant phone number/ mandatory person/ numéro de téléphone du Demandeur /du Mandataire]

E-mail solicitant/împuternicit restituire _____

[Applicant e-mail/ mandatory person/ E-mail du Demandeur /du Mandataire]

*Notă: Toate comisioanele bancare vor fi suportate de către solicitant/împuternicit și vor fi scăzute din suma rambursată

[*Note: All the bank commissions will be covered by the applicant/ mandatory person and will be deducted from the retributed amount]

[*Note: Tous les commissions bancaires seront supportés par le Demandeur/le Mandataire et seront déduits du montant du remboursement]

Data,

Semnătură,

Aviz: Consilier Juridic

Favorabil / Nefavorabil

Motiv:

Serviciul Financiar-Contabil

Aviz: Favorabil / Nefavorabil

Motiv:

Data și semnătură

Facultate:

Aviz: Favorabil / Nefavorabil

Motiv:

Data și semnătură:



Procedur Restituire taxe de
colarizare cet țeni str ini i
studenți internaționali

COD: PO-CRI-01

Edi ia 1

Revizia 1

Universitatea din Pitești
Nr. înregistrare:

Anexa 2

Aprob, RECTOR,
Conf.univ.dr ing. Dumitru CHIRLE AN

DOMNULE RECTOR,
[Dear Rector/ Monsieur le Recteur]

Subsemnatul(a), _____, în calitate de **Solicitant**, n scut la data de
[The undersigned/Le (la) soussigné(e)] [as **Applicant**, date of birth/ en tant que **Demandeur**, né(e) le]

_____ Pa aport _____
[Passport/ Passeport]

cu domiciliul în _____ Scrisoare de Acceptare _____,
[place of residence/ résidant dans] [Letter of Acceptance/Lettre d'acceptation]

programul de studii _____, anul _____, an universitar
[study programme/ programme d'études] [year of study/année] [academic year/ année universitaire]

20__20__, v rog s binevoi i a-mi aproba **REPORTAREA** sumei de _____
[please approve the **reporting** of the amount / Je vous prie de me **reporter** la somme de]

reprezentând TAX STUDII anul universitar _____/_____ pentru anul universitar _____/_____,
[representing/ représentant]

conform paragrafului 7.12. din Procedura de restituire taxe de școlarizare studenți internaționali.
[in accordance with paragraph 7.12. from the Procedure for the reimbursement of tuition fee.]
[conformément au paragraphe 7.12. de la Procédure de remboursement de taxe de restitution Frais de scolarité.]

Nr. telefon solicitant _____
[Applicant phone number/ numéro de téléphone du Demandeur]

E-mail solicitant _____
[Applicant e-mail/ E-mail du Demandeur]

*Not : Toate comisioanele bancare vor fi suportate de c tre solicitant
[*Note: All the bank commissions will be covered by the applicant]
[*Note: Tous les commissions bancaires seront supportés par le Demandeur]

Data,

Semn tura,

Aviz: Consilier Juridic
Favorabil / Nefavorabil
Motiv:



**Procedur Restituire taxe de
colarizare cet țeni str ini i
studenți internaționali**

COD: PO-CRI-01

Edi ia 1

Revizia 1

Serviciul Financiar-Contabil
Aviz: Favorabil / Nefavorabil
Motiv:
Data și semn tura

Facultate:
Aviz: Favorabil / Nefavorabil
Motiv:
Data și semn tura:

12. LISTA DE DIFUZARE

Nr. crt .	Structur	Nume i prenume	Data primirii	Semn tur	Data retragerii	Semn tur
1.	Senatul universității					
2.	CMCPU					
3.	Direcția Juridică și RU					
4.	Direcția Economică					
5.	Direcția Generală Secretariat					
6.	Facultatea de științe, Educație Fizică și Informatică					
7.	Facultatea de Mecanică și Tehnologie					
8.	Facultatea de Electronică, Comunicații și Calculatoare					
9.	Facultatea de științe Economice și Drept					
10.	Facultatea de științe ale Educației, științe Sociale și Psihologie					
11.	Facultatea de Teologie, Litere, Istorie și Arte					



Procedur Restituire taxe de
colarizare cet țeni str ini i
studenți internaționali

COD: PO-CRI-01

Edi ia 1

Revizia 1

12.	Departamentul Înv ț mânt cu Frecvenț Redus					
13.	Departamentul pentru Preg tirea Personalului Didactic					
14.	Consiliul Studiilor Universitare de Doctorat					

13. CUPRINS

Num rul componentei în cadrul procedurii	Denumirea componentei din cadrul procedurii	Pagina
	PAGINA DE GARD	1
1	LISTA RESPONSABILILOR CU ELABORAREA, VERIFICAREA ȘI APROBAREA EDIȚIEI/REVIZIEI	2
2	SITUAȚIA EDIȚIILOR ȘI REVIZIILOR ÎN CADRUL EDIȚIILOR PROCEDURII	2
3	SCOP	3
4	DOMENIU DE APLICARE	3
5	DOCUMENTE DE REFERINȚ	3
6	DEFINIȚII ȘI ABREVIERI ALE TERMENILOR UTILIZAȚI ÎN PROCEDUR	3
7	DESCRIERE PROCEDUR	3
8	RESPONSABILIT ȚI	5
9	ÎNREGISTR RI SPECIFICE	5
10	DISPOZIȚII FINALE	5
11	ANEXE	6
12	LISTA DE DIFUZARE	8
13	CUPRINS	9